

# Eptingen



Juni 2007

## Gemeindeversammlung

---

Publikation der Gemeindebehörde und Gemeindeverwaltung Eptingen

**Redaktion:**

Gemeindeverwaltung  
Hauptstrasse 18  
CH-4458 Eptingen

**Telefon:**

062 299 12 62

**Telefax:**

062 299 00 14

**Infos über Eptingen im Internet:**

<http://www.eptingen.ch>

**Öffnungszeiten:**

Mo. 14.00 - 18.00 Uhr, Di. und Do. 14.00 - 17.15 Uhr

**E-mail:** [gemeinde@eptingen.ch](mailto:gemeinde@eptingen.ch)

---

## Einladung zur Einwohner- und Bürgergemeindeversammlung am Freitag, 1. Juni 2007 im Friedheim

**19.30 Uhr Bürgergemeindeversammlung**  
**20.00 Uhr Einwohnergemeindeversammlung**

### Traktanden der Bürgergemeindeversammlung

1. Genehmigung des Protokolls der Bürgergemeindeversammlung vom 08. Dezember 2006.
2. Vorlage und Genehmigung der Rechnung 2006
3. Genehmigung Statuten Zweckverband Forstrevier oberes Diegtal
4. Verschiedenes

### Traktanden der Einwohnergemeinde

1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 08. Dezember 2006
2. Vorlage und Genehmigung der Rechnung 2006
3. Kredit von Fr 85'000 für Ersatz Gemeindedetraktor
4. Genehmigung neues Wasserreglement
5. Genehmigung neues Abwasserreglement
6. Genehmigung neues Strassenreglement
7. Verschiedenes

## Ausführungen zu den Traktanden der Bürgergemeindeversammlung

### Genehmigung des Protokolls der Bürgergemeindeversammlung vom 08. Dezember 2006 Traktandum Nr. 1

Gestützt auf §5 des Verwaltungs- und Organisationsreglementes der Gemeinde Eptingen beantragt der Gemeinderat der Versammlung nur das Beschlussprotokoll zu verlesen. Das Beschlussprotokoll wurde im Mitteilungsblatt Januar 2007 publiziert.

Das ausführliche Protokoll kann während den Schalterstunden auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Beide Protokolle sind auch auf der Gemeindehomepage abrufbar.

**Der Gemeinderat beantragt, nur das Beschlussprotokoll zu verlesen und das Protokoll der Bürgergemeindeversammlung vom 8. Dezember 2006 zu genehmigen.**

### Vorlage und Genehmigung der Rechnung 2006 Traktandum Nr. 2

Die Bürgerkasse 2006 schliesst wie folgt ab:

|                   | Aufwand in<br>CHF | Ertrag in<br>CHF | + Mehrertrag/<br>- Mehraufwand |
|-------------------|-------------------|------------------|--------------------------------|
| Laufende Rechnung | 76'370.24         | 108'131.79       | + 31'761.55                    |

Einige der geplanten Holzschläge konnten nicht wie geplant ausgeführt werden. Dies führte zu einem Minderaufwand in den Konten 318 und 318.01 von ca. 140'000 Fr. Als Folge davon konnte weniger Holz verkauft werden, was beim Konto 435 zu Mindereinnahmen von 97'400 Fr. führte. Mehreinnahmen beim Mergelverkauf, Rückerstattungen von Versicherungsleistungen (Sturm- und Schiessschäden) sowie der Verkauf von bereits im Vorjahr geschlagenem Holz führten zusammen mit den gestiegenen Holzpreisen zu diesem erfreulichen Rechnungsabschluss.

Die detaillierte Jahresrechnung 2006 kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen, oder auf der Homepage [www.eptingen.ch](http://www.eptingen.ch) unter Einwohnerdienste – Gemeindeversammlungen heruntergeladen werden.

**Der Gemeinderat beantragt, die vorliegende Rechnung 2006 zu genehmigen und den Ertragsüberschuss dem Eigenkapital zuzuweisen.**

**Genehmigung Statuten Zweckverband Forstrevier  
oberes Diegtertal**

**Traktandum Nr. 3**

Das Forstrevier Oberes Diegtertal mit den Körperschaften Bürgergemeinde Diegten, Eptingen, Känerkinden, Einwohnergemeinde Tenniken und dem Kanton Basel-Landschaft soll eine neue, moderne Rechtsform erhalten und in einen Zweckverband überführt werden. In den letzten Jahren wurden bereits verschiedene Forstreviere in Zweckverbände überführt. Die Erfahrung zeigt, dass sich diese Rechtsform sehr gut bewährt. Es handelt sich übrigens um die gleiche Rechtsform, wie sie auch beim Feuerwehrverband Bölchen besteht.

Damit der Zweckverband in Rechtskraft erwachsen kann, müssen die Statuten von den Gemeindeversammlungen aller angeschlossenen Gemeinden genehmigt werden.

Die Statuten können auf der Gemeindeverwaltung bezogen, oder auf der Homepage [www.eptingen.ch](http://www.eptingen.ch) unter Einwohnerdienste – Gemeindeversammlungen heruntergeladen werden.

**Der Gemeinderat beantragt die Statuten Forstrevier Oberes Diegtertal zu genehmigen.**

## Ausführungen zu den Traktanden der Einwohnergemeindeversammlung

### Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 08. Dezember 2006 Traktandum Nr. 1

Gestützt auf §5 des Verwaltungs- und Organisationsreglementes der Gemeinde Eptingen beantragt der Gemeinderat der Versammlung nur das Beschlussprotokoll zu verlesen. Das Beschlussprotokoll wurde im Mitteilungsblatt Januar 2007 publiziert.

Das ausführliche Protokoll kann während den Schalterstunden auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Beide Protokolle sind auch auf der Gemeindehomepage abrufbar.

**Der Gemeinderat beantragt, nur das Beschlussprotokoll zu verlesen und das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 8. Dezember 2006 zu genehmigen.**

### Vorlage und Genehmigung der Rechnung Traktandum Nr. 2

Die Einwohnerkasse schliesst wie folgt ab:

|                      | Aufwand in CHF | Ertrag in CHF | + Mehrertrag/<br>- Mehraufwand |
|----------------------|----------------|---------------|--------------------------------|
| Laufende Rechnung    | 2'340'720.91   | 2'347'727.60  | + 7'006.69                     |
| Investitionsrechnung | 199'552.45     | 5'000.00      | + 194'552.45                   |

Hauptverantwortlich für den gegenüber dem Budget viel besseren Abschluss sind die schwer budgetierbaren Steuereinnahmen. Neben CHF 128'400 höheren Steuereinnahmen (inkl. Korrektur Vorjahre) lag der ungebundene Finanzausgleich CHF 85'200 über dem Budget. Die Investitionen in Altersheim, Schnitzelfeuerung und den Mehrzweckhallen Umbau belasten die Gemeinderechnung mit den vorgeschriebenen Abschreibungen und Fremdkapitalzinsen erst ab der Rechnung 2007.

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung den Ertragsüberschuss von Fr. 267'436.29 wie folgt zu verwenden:

- Zusätzliche Abschreibungen Schulhaus 11'605.00 Fr.
- Zusätzliche Abschreibungen Wischmaschine 8'824.60 Fr.
- Rückstellung für Sanierung Mehrzweckhalle 240'000 Fr.
- Restbetrag = ausgewiesener Ertragsüberschuss dem Eigenkapital zuweisen. 7'006.69 Fr.

Die detaillierte Jahresrechnung 2006 kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen, oder auf der Homepage [www.eptingen.ch](http://www.eptingen.ch) unter Einwohnerdienste – Gemeindeversammlungen heruntergeladen werden.

**Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2006 mit der vorgeschlagenen Verwendung des Ertragsüberschusses zu genehmigen.**

**Kredit von Fr 85'000 für Ersatz Gemeindetraktor**

**Traktandum Nr. 3**

Der Traktor der Einwohnergemeinde Eptingen hat einen Getriebeschaden. Zudem ist er leistungsmässig zu schwach, insbesondere für den Winterdienst. Die Reparatur- und Unterhaltskosten haben in den letzten Jahren stark zugenommen. Zum heutigen Zeitpunkt hat der Traktor noch einen guten Wiederverkaufswert. Der Gemeinderat möchte von der Gemeindeversammlung einen Kredit, um bei einer günstigen Gelegenheit ein Occasions- oder Vorführgerät kaufen zu können.

**Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, dem Kredit von Fr. 85'000 für den Ersatz des Gemeindetraktors zuzustimmen.**

**Genehmigung neues Wasserreglement**

**Traktandum Nr. 4**

Das heute gültige Wasserreglement stammt aus dem Jahre 1978. Seither haben die gesetzlichen Grundlagen zum Teil geändert. Das neue Reglement basiert auf dem gültigen Musterreglement vom

Kanton. Das auf die örtlichen Verhältnisse von Eptingen angepasste Reglement wurde von den zuständigen kantonalen Instanzen geprüft und als in Ordnung befunden.

Das neue Wasserreglement kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Es ist auch auf der Homepage der Gemeinde Eptingen unter Einwohnerdienste – Gemeindeversammlungen abrufbar.

**Der Gemeinderat beantragt das Wasserreglement vom 1. Juni 2007 zu genehmigen.**

### **Genehmigung neues Abwasserreglement**

**Traktandum Nr. 5**

Das gültige Kanalisationsreglement der Gemeinde Eptingen stammt aus dem Jahre 1968. Viele Artikel entsprechen nicht mehr den heutigen gesetzlichen Bestimmungen. Das vorliegende Reglement basiert auf dem neuen Gewässerschutzgesetz vom 5. Juni 2003 und der dazugehörigen kantonalen Gewässerschutzverordnung vom 13. Dezember 2005. Der Verband Basellandschaftlicher Gemeinden hat in Zusammenarbeit mit dem Amt für Umweltschutz und Energie ein neues Musterreglement erstellt. Die Resultate sind im neuen Abwasserreglement weitgehend übernommen worden.

Das Reglement wurde von den zuständigen kantonalen Instanzen geprüft. Das vorliegende, überarbeitete Reglement entspricht den übergeordneten Gesetzen und Verordnungen.

Das neue Abwasserreglement kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Es ist auch auf der Homepage der Gemeinde Eptingen unter Einwohnerdienste – Gemeindeversammlungen abrufbar.

**Der Gemeinderat beantragt das Abwasserreglement vom 1. Juni 2007 zu genehmigen.**

### **Genehmigung neues Strassenreglement**

**Traktandum Nr. 6**

Das Strassenreglement der Gemeinde Eptingen aus dem Jahre 1975 bedarf ebenfalls dringend einer Revision. Das neue Reglement stützt sich weitgehend auf das gültige Musterreglement vom Kanton. Es

wurde von der Rechtsabteilung und vom Amt für Raumplanung geprüft.

Das neue Strassenreglement kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Es ist auch auf der Homepage der Gemeinde Eptingen unter Einwohnerdienste – Gemeindeversammlungen abrufbar.

**Der Gemeinderat beantragt das Strassenreglement vom 1. Juni 2007 zu genehmigen.**